

**CONTRATO No. 12/2011**

**CONTRATO DE “SUMINISTRO DE TINTAS, TONERS Y OTROS MATERIALES  
INFORMÁTICOS DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA  
MUJER, PARA EL AÑO 2011”**

**Vendedora: D´QUISA, S.A. DE C.V.**

**ORIGEN DE FONDOS: GOES**

**PERÍODO: DEL 13 DE JUNIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011.**

**NOSOTROS: YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ,** [REDACTED]

[REDACTED],  
actuando en nombre y representación del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL  
DESARROLLO DE LA MUJER**, Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este  
domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], que en adelante será denominado "la Compradora" o  
"el Instituto"; y por otra parte **GERARDO RUBÉN SIBRIAN SALINAS,** [REDACTED]

[REDACTED], quien actúa en nombre y representación, en  
su calidad de Representante legal de la sociedad **D´QUISA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE  
CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **D´QUISA, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad  
salvadoreña, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Tarjeta de  
Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], que en el transcurso del presente instrumento me denominaré “**la  
vendedora**”, y en los caracteres dichos, **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar  
y en efecto otorgamos el presente **CONTRATO DE “SUMINISTRO DE TINTAS, TONERS  
Y OTROS MATERIALES INFORMÁTICOS DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL  
DESARROLLO DE LA MUJER, PARA EL AÑO 2011”** promovido mediante Licitación  
Pública número cero cuatro dos mil once; para la Contratación de **Adquisición de tintas,  
toners y otros materiales informáticos del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de**

**la Mujer, para el año dos mil once**, adjudicado mediante el acuerdo número ONCE, del Acta número TRES de Sesión de Junta Directiva de fecha veintisiete de mayo de dos mil once. El presente Contrato se regirá por las obligaciones, condiciones pactos y renunciaciones establecidos en las cláusulas que a continuación se detallan: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente Contrato es el suministro de Tintas, toners y otros materiales informáticos del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, detallado a continuación.

REGLON	IMPRESOR	CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	D'QUISA S.A. DE C.V.	
					precio unitario	precio Total
1	HP LASERJET 3525DN	CE 250	100	TONER NEGRO	\$103.17	\$10,317.00
		CE251	47	TONER CYAN	\$203.10	\$9,545.70
		CE252	49	TONER AMARILLO	\$203.10	\$9,951.90
		CE253	52	TONER MAGENTA	\$203.10	\$10,561.20
	HP LASERJET 2600DN Y 2605DN	Q6000A	90	TONER NEGRO	\$64.89	\$5,840.10
		Q6001A	35	TONER CYAN	\$70.73	\$2,475.55
		Q6002A	37	TONER AMARILLO	\$70.73	\$2,617.01
		Q6003A	23	TONER MAGENTA	\$70.73	\$1,626.79
	HP J4660	CC654A	20	TINTA NEGRO	\$26.15	\$523.00
		CC656A	15	TINTA DE COLOR	\$26.15	\$392.25
	HP DESKJET D2600	CC640W	20	TINTA NEGRO	\$11.89	\$237.80
	HP DESKJET D5560	CC643W	15	TINTA DE COLOR	\$15.12	\$226.80
	HP DESKJET 3930/3940	C9351AL	15	TINTA NEGRO	\$11.89	\$178.35
2	LEXMARK C540N	C540A1KG	8	TONER NEGRO	\$37.37	\$298.96
		C540A1CG	8	TONER CYAN	\$49.12	\$392.96
		C540A1MG	8	TONER MAGENTA	\$49.12	\$392.96
		C54A1YG	8	TONER AMARILLO	\$49.12	\$392.96
9			500	DVD +-RW	\$0.74	\$370.00
10			800	CD +-RW	\$0.42	\$336.00
				<b>TOTAL</b>		<b>\$56,677.29</b>

Tal suministro será proporcionado durante el plazo y la forma establecida en el presente contrato. A efectos de garantizar el cumplimiento del suministro objeto del presente contrato, la Compradora podrá realizar todas las gestiones de control, en los aspectos técnicos, financieros, legales y contable, que razonablemente considere necesarias a efectos de salvaguardar los intereses que se persiguen. **II) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio por el servicio objeto del presente Contrato asciende a la suma de **CINCUENTA Y**

**SEIS MIL SEISCIENTOS SETENTA Y SIETE DOLARES CON VEINTINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.** pagadero por medio

de cuotas según requerimiento de la Compradora, el trámite de pago del suministro se realizará en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ubicada en la novena avenida norte Número ciento veinte, San Salvador; la Vendedora presentará su factura a cobro en la UACI, para que ésta tramite el respectivo quedan, el cual será efectivo en un plazo no mayor de sesenta días hábiles, posteriores al suministro de los consumibles informáticos, recepción del Acta de recepción de los bienes objeto del presente contrato, debidamente firmada por la Administradora del Contrato; y Factura de Consumidor Final, a nombre del INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, con detalle del suministro, precio unitario y total (IVA incluido en ambos precios). Todos los precios unitarios ofertados por la Vendedora incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. A la suma total del servicio prestado se le deducirá el impuesto a la transferencia de bienes muebles y prestación de servicios y a la cantidad neta resultante se le efectuará una retención directa del uno por ciento, según manda el Artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario reformado. La Compradora hace constar que el importe del presente Contrato se hará con aplicación Fondo General de la Nación. **III) PLAZO DEL CONTRATO:** La Vendedora se obliga a brindar el suministro durante el período comprendido del trece de junio al treinta y uno de diciembre de del presente año, pudiendo prorrogarse tal plazo de conformidad a la LACAP y a este Contrato. **IV) FORMA Y LUGAR PARA ENTREGA DEL SUMINISTRO:** De conformidad al artículo cuarenta y cuatro literal j) de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y a la Sección V, Contenido de la Oferta Técnica de las Bases de Licitación, dichos suministro serán entregados de la forma siguiente: en las instalaciones del Instituto, programadas de acuerdo al requerimiento del Instituto, lo anterior no será obstáculo para que la Compradora, de acuerdo a sus necesidades, pueda solicitar entrega de suministro fuera de la fecha de programación. Para tal efecto la Vendedora se obliga a mantener el suministro a fin que toda entrega sea satisfecha en un plazo que no exceda de ocho días hábiles, después de haberse realizado la solicitud por parte del Instituto los plazos indicados. La recepción del suministro se efectuará de conformidad a los artículos 12 literal j) y 121 de la LACAP. **V) OBLIGACIONES DE LA COMPRADORA:** Los pagos que deben hacerse en virtud de este contrato tienen su fuente en el Presupuesto del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, aplicados al gasto que se origine por la prestación del suministro, el cual está autorizado en la Programación de Ejecución Presupuestaria, del presente año. **VI) OBLIGACIONES DE LA VENDEDORA:** serán obligaciones de la Vendedora tanto las plasmadas en su oferta como las solicitadas en las Bases de Licitación, las que se detallan a continuación: a) Realizar la entrega de acuerdo a

los requerimientos e indicaciones del Instituto; b) Mantener las condiciones y precios unitarios ofertados, así como precios competitivos en el caso que surgieren nuevas necesidades. **VII) CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a la Vendedora traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente Contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de Contrato. **VIII) GARANTÍAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato, la Vendedora presentará a favor del GOBIERNO DE EL SALVADOR – INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, en un plazo no mayor de quince días a la recepción de un ejemplar del contrato, debidamente legalizado, de conformidad a los requerimientos establecidos en las Bases de Licitación: **A) Garantía de Cumplimiento de Contrato**, por valor de **Once mil trescientos treinta y cinco dólares con cuarenta y seis centavos de dólar de los Estados Unidos de América**, equivalentes al veinte por ciento (20%) del monto del contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato, tendrá una vigencia de quince meses, contados a partir de la fecha de suscripción del contrato es decir a partir del trece de junio del dos mil once al trece de septiembre de dos mil doce. **B) Garantía de Buen Producto**, por valor **Cinco mil seiscientos sesenta y siete Dólares con setenta y tres centavos de dólar de los Estados Unidos de América**, equivalentes al diez por ciento (10%) del valor del contrato. La Garantía de Buen Producto, tendrá vigencia de quince meses, contados a partir de la primera entrega de los suministros objeto del presente Contrato, con el fin de garantizar la calidad de los mismos, así como para responder al compromiso de sustitución de producto defectuoso, y deberá ser presentada dentro del plazo de quince días hábiles contados a partir de la fecha de entrega del suministro requerido. Si no se presentaren tales garantías en el plazo establecido, se tendrá por caducado el presente Contrato y se entenderá que la Vendedora ha desistido de su oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la Compradora para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **IX) INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento por parte de la Vendedora de las obligaciones emanadas del presente Contrato se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. La Vendedora expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la Ley o del presente Contrato las que serán impuestas por el Contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **X) CADUCIDAD.** Para efectos de extinguirse el Contrato por Caducidad se tomará en cuenta las causas establecida en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y en otras Leyes vigentes que hablen de Caducidad. **XI) PLAZO DE RECLAMOS.** A partir de la recepción formal del suministro, la compradora podrá efectuar cualquier reclamo respecto a

cualquier inconformidad sobre el suministro **XII) MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA.** De común acuerdo el presente Contrato podrá ser modificado o prorrogado en su plazo de conformidad a la Ley. En tales casos, el Instituto emitirá la correspondiente autorización, la cual se relacionará en el instrumento modificado. **XIII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte de este Contrato y se tienen por incorporados al mismo, con plena aplicación en lo que no se opongan al presente contrato, los siguientes documentos: a) Bases de Licitación; b) Oferta de fecha trece de mayo de dos mil once; c) Acuerdo de Adjudicación; d) Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones emanadas de este contrato, formuladas por el Instituto; e) Garantías; f) Resoluciones; g) Otros documentos que emanaren del presente Contrato. **XIV) OTRAS FORMAS DE TERMINACIÓN DE CONTRATO:** Este contrato se podrá dar por terminado, cuando una de las partes hubiere incumplido sus obligaciones contractuales, o por la determinación de una de las partes, en la forma ya establecida anteriormente, la parte que tome tal determinación notificará por escrito a la otra, las razones pertinentes, pudiéndose, en caso que fuere subsanable dicho incumplimiento, continuar con la vigencia del contrato, siempre que ambas partes estén de acuerdo. **XV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, el Instituto se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. La Vendedora expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Instituto las cuales le serán comunicadas por medio de Lucila Barahona Grande, Técnica de Soporte Técnico Informático. **XVI) MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciere necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, el Instituto podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integral del presente Contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **XVII) CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.** Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor y de conformidad al artículo ochenta y seis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, el Vendedora previa justificación y entrega de la prórroga de la garantía cuando proceda, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las

obligaciones objeto del presente contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integral del presente Contrato. **XVIII) SOLUCION DE CONFLICTOS.** Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución del Contrato, se resolverá en primer lugar por Arreglo Directo entre las partes, de conformidad al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; intentado y agotado el Arreglo Directo entre las partes y si el litigio o controversia persistiere, el conflicto deberá ser sometido a Arbitraje, el cual se constituirá y actuará conforme lo establece la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **XIX) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** La Compradora designa representante ante la Vendedora para los efectos del contrato, quien ejercerá la administración del mismo. Sus funciones serán: a) Ser Representante del Instituto en el Desarrollo del Contrato, b) Firmar las actas de recepción u otro documento que se requiera, c) dar seguimiento a los suministros objeto de este contrato; d) hacer reportes de cualquier deficiencia en el desarrollo del Contrato y remitir informes a la UACI para el expediente de la Vendedora, e) Coordinar las reuniones que sean necesarias para la buena ejecución del contrato, f) Colaborar con la Vendedora para el buen desarrollo del presente contrato, g) cualquier otra función que le corresponda de acuerdo al contrato y demás documentos contractuales, y h) emitir informe final sobre el cumplimiento de las presentes cláusulas contractuales por parte de la Vendedora. Para efectos del presente contrato, la persona Administradora del Contrato responsable del monitoreo y seguimiento de la ejecución del mismo Lucila Barahona Grande, Técnica de Soporte Técnico Informático. **XX) TERMINACION BILATERAL.** Las partes contratantes podrán de conformidad al artículo noventa y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor a ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XXI) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este Contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten **XXII) NOTIFICACIONES.** Cualquier notificación, solicitud o aprobación en virtud de este Contrato se dará por escrito, y se considerará dada cuando haya sido entregada por mano a un representante autorizado de la parte a la que esté dirigida, o cuando se haya enviado por correo certificado, correo electrónico, telegrama o fax, en el que conste nota de recibido por dicha parte, a las direcciones siguientes: Para la Compradora: Instituto Salvadoreño para el

Desarrollo de la Mujer, [REDACTED]

[l.barahona@isdemu.gob.sv](mailto:l.barahona@isdemu.gob.sv)

[REDACTED]. Para la Vendedora: Gerardo Ruben Sibrian Salinas, [REDACTED]

[gerardo.sibrian@grupodquisa.com](mailto:gerardo.sibrian@grupodquisa.com) Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos el presente contrato, En la ciudad de San Salvador, a los trece días del mes de junio del año dos mil once.

Yanira Maridol Argueta Martínez  
Directora Ejecutiva

Gerardo Rubén Sibrian Salinas  
Representante Legal

En la ciudad de San Salvador, a las trece horas del día trece de junio de dos mil once. Ante mí, **REINA PATRICIA TENORIO SALGADO**, Notario, de este domicilio, comparecen por una parte, la Licenciada **YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ**, [REDACTED]

[REDACTED], actuando en nombre y representación, en

su carácter de Apoderada General Administrativa y Judicial con Cláusula Especial del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER**, Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], que en adelante será denominado "**la Compradora**" o "**el Instituto**"; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la documentación siguiente: a) Decreto Legislativo número seiscientos cuarenta y cuatro, en el que se decreta la ley del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer y publicada en el Diario Oficial número cuarenta y tres, Tomo trescientos treinta, de fecha uno de marzo de mil novecientos noventa y seis, por medio de la cual fue creado el mencionado Instituto; b) Certificación del Acta número CUATRO, Acuerdo número CINCO de la sesión extraordinaria de Junta Directiva celebrada el día veintidós de diciembre del año dos mil diez, la que consta que la Junta Directiva del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, nombró por unanimidad a la Licenciada Yanira Maridol Argueta Martínez en el cargo de Directora Ejecutiva; c) Testimonio de la Escritura Pública de Poder General Administrativo y Judicial con Cláusula Especial, otorgado ante los oficios notariales de la Notario NADIA CAROLINA TOBAR BURGOS, a las trece horas del día cinco de abril del año dos mil once, por la Señora Representante Legal del Instituto, Doña VANDA GUIOMAR PIGNATO, a favor de la Licenciada YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ, por medio del cual la faculta, para que en nombre del Instituto, pueda comparecer a celebrar Contratos como el presente, en dicho Poder se encuentra relacionada la existencia legal del Instituto y la calidad con la cual compareció la otorgante en nombre del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, a suscribir el mencionado Poder; y por otra parte el señor **GERARDO RUBÉN SIBRIAN SALINAS**, [REDACTED]

[REDACTED], quien actúa en nombre y representación, en su calidad de Representante Legal de la sociedad **D´QUISA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **D´QUISA, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Tarjeta de Identificación Tributaria número [REDACTED], a quien en adelante denominaré "**la Vendedora**", cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: A) Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de la Sociedad inscrita al número CUARENTA Y NUEVE del Libro CUATROCIENTOS TRECE del Registro de Sociedades, la cual fue otorgada en esta ciudad a las nueve horas del día nueve de junio de mil novecientos ochenta y cuatro, ante



los oficios del Notario Miguel Ángel Deras Montes, en la cual consta que su naturaleza, denominación y domicilio son los antes señalados, que su plazo es por tiempo indefinido, que la representación legal le corresponde al Director Secretario de la misma; B) El testimonio de Escritura Pública de Modificación del Pacto Social, la cual fue otorgada en esta ciudad, a las once horas del día quince de agosto de mil novecientos ochenta y seis, ante los oficios notariales de Dionisio Ramírez Guzmán, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio bajo el Número DIECISIETE del Libro QUINIENTOS VEINTIOCHO, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, en la que consta la modificación de la denominación social de la sociedad Distribuidora Quijano Salinas, Sociedad Anónima de Capital Variable, que se abrevia D'QUISA, S.A. DE C.V., por la de D'QUISA SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia D'QUISA, S. A. de C.V.; C) Testimonio de la Escritura Pública de Aumento de Capital, otorgada en esta ciudad a las catorce horas del día veintidós de julio del año dos mil dos, ante los oficios notariales de Salvador Enrique Ayala Mendoza, inscrita al Número QUINCE del Libro UN MIL SETECIENTOS SETENTA Y CUATRO, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, en la cual consta la modificación de la cláusula tercera relativa al capital social aumentándolo a ochenta mil colones, divididas en cuatrocientas acciones con un valor nominal de doscientos colones cada una, a efecto que el capital social total será de cien mil colones, divididas en quinientas acciones, suscritas y pagadas; D) Testimonio de la Escritura Pública de Rectificación de Aumento de Capital, otorgada en esta ciudad a las quince horas del día tres de enero del año dos mil tres, ante los oficios notariales de Salvador Enrique Ayala Mendoza, inscrita al Número QUINCE del Libro UN MIL SETECIENTOS SETENTA Y CUATRO, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, en la cual consta la rectificación a la cláusula tercera del pacto social quedando el capital social mínimo en cien mil colones, dividido en quinientas acciones, de un valor nominal de doscientos colones cada una; E) Testimonio de la Escritura Pública de Modificación al Pacto Social, otorgada en esta ciudad, a las nueve horas del veintiuno de junio del año dos mil tres, ante los oficios notariales de José Salomón Benitez Reyes, inscrita bajo el número SESENTA, del Libro MIL OCHOCIENTOS VEINTITRES, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, en la que consta que se modificó la cláusula DECIMA SEPTIMA que se refiere a las atribuciones de los miembros de la Junta Directiva y Representación Legal, la cual recae en el Director Secretario; y F) Credencial Inscrita al número DIECIOCHO del Libro DOS MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y CUATRO del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, en la que consta que en Junta Directiva, celebrada en esta ciudad a las nueve horas del día veintitrés de junio del año dos mil ocho, se eligió como Director Secretario al señor **Gerardo Rubén Sibrian Salinas**, para un período de tres años, a partir de la fecha de inscripción en dicho Registro

es decir a partir del primero de julio de dos mil ocho y que vence el primero de julio del año dos mil once, por lo que el compareciente se encuentra facultado para otorgar actos como el presente; y **ME DICEN:** Que en las calidades en que comparecen, reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior documento y que en su orden se leen: **“YntmtZ”** y **“GR Sibrian”** que asimismo reconocen todas las obligaciones y condiciones contempladas en el mencionado documento, el cual contiene un **CONTRATO DE “SUMINISTRO DE TINTAS, TONERS Y OTROS MATERIALES INFORMÁTICOS DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, PARA EL AÑO 2011”** promovido mediante Licitación Pública número cero cuatro dos mil once; para la Contratación de Adquisición de tintas, toners y otros materiales informáticos del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, para el año dos mil once, adjudicado mediante el acuerdo número ONCE, del Acta número TRES de Sesión de Junta Directiva de fecha veintisiete de mayo de dos mil once. El presente Contrato se sujeta a todo lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, así como las obligaciones que las mismas amparan, el contrato por medio del cual **“la Vendedora”** se obliga a proporcionar el suministro de consumibles informáticos detallados en la cláusula I) de este contrato, por el monto de **CINCUENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS SETENTA Y SIETE DOLARES CON VEINTINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Garantizando dicho contrato según lo especificado en la Cláusula VIII) del mismo contrato, comprometiéndose a responder por cualquier defecto en el cumplimiento del contrato y cualquier desperfecto en las licencias, sometiéndose expresamente **“La Vendedora”** para el cumplimiento del Contrato respectivo a lo dispuesto en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, su Reglamento y demás leyes afines, efectuando cualquier reclamo únicamente por las vías que establecen las leyes del país y se someten a la jurisdicción especial de los Tribunales de esta ciudad. Por su parte **“el Instituto”** se obliga a pagar, previos los trámites legales a **“La Vendedora”**, el valor de mantenimiento preventivo del equipo informático la suma de **CINCUENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS SETENTA Y SIETE DOLARES CON VEINTINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, a dicha suma se le deducirá el impuesto al valor agregado y a la cantidad neta resultante se le efectuara una retención directa del uno por ciento, según manda el Artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario reformado; así mismo manifiestan que se someten a las restantes condiciones, pactos y renunciaciones que se estipulan en el contrato que por este medio se autentica. Yo, la Suscrita Notario DOY FE: **I)** Que las firmas que se han relacionado son AUTÉNTICAS por haber sido puestas por los comparecientes, quienes reconocen y ratifican los restantes

términos del contrato aludido, otorgado en esta ciudad, en esta misma fecha; y **II)** Que hice saber a los comparecientes, que por la naturaleza de este contrato, debe de haberse dado estricto cumplimiento a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento; y además les expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de tres hojas, y leída que se las hube, íntegramente, en un solo acto, la ratificaron y firmamos.- DOY FE.-

Yanira Maridol Argueta Martínez  
Directora Ejecutiva

Gerardo Rubén Sibrian Salinas  
Representante Legal

NOTARIO